

HOUSE OF COMMONS

Tuesday, October 6, 1987

The House met at 11 a.m.

Prayers

ROUTINE PROCEEDINGS

[*Translation*]

EXTERNAL TRADE

TABLING OF TEXT OF ESSENTIAL ELEMENTS OF THE CANADA-UNITED STATES COMPREHENSIVE TRADE AGREEMENT

Hon. Doug Lewis (Minister of State and Minister of State (Treasury Board)): Mr. Speaker, I am very pleased to table the 47 pages of the text which was agreed to and which includes the essential elements of the Canada-United States Comprehensive Trade Agreement.

[*English*]

Mr. Speaker, this document was not available yesterday, because it had been phoned from Washington on that day. Once it was received we immediately put the translators to work. I want to compliment the translation service for its efficiency in making it possible for us to table this document this morning.

* * *

HOUSE OF COMMONS ACT

MEASURE TO AMEND

Mr. Nelson A. Riis (Kamloops—Shuswap) moved for leave to introduce Bill C-267, an Act to amend the House of Commons Act (estimates).

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House that the Hon. Member shall have leave to introduce the Bill?

Some Hon. Members: Agreed.

Mr. Gauthier: Explain.

● (1110)

Mr. Riis: Mr. Speaker, the purpose of the Bill is to add the Administrator to those offices of the House of Commons that are responsible for preparing the estimates of the sums required for the House. The Board of Internal Economy and

the House have now been organized with an Administrator who is doing an excellent job, and we felt that this would be an appropriate person to be responsible for preparing the estimates for the House of Commons.

Motion agreed to, Bill read the first time and ordered to be printed.

* * *

CANADA ELECTIONS ACT

MEASURE TO AMEND

Mr. Nelson A. Riis (Kamloops—Shuswap) moved for leave to introduce Bill C-268, an Act to amend the Canada Elections Act.

Mr. Speaker: Shall the Hon. Member have leave to introduce the said Bill?

Some Hon. Members: Agreed.

Mr. Riis: The purpose of this Bill is to allow urban voters to be sworn in and vote on election day when their names fail to appear on the voters' list for urban polling divisions. It is the same procedure that is presently available for rural voters.

The Bill would also attempt to remedy the situation where candidates and their canvassers have been denied entry to apartment buildings, hotels, and the like, which have no soliciting policies in place.

It would also allow travellers and students, who are temporarily resident outside of Canada, to vote in general elections in a manner similar to the Canadian Armed Forces and the Public Service electors who are presently posted outside of Canada.

Motion agreed to, Bill read the first time and ordered to be printed.

* * *

[*Translation*]

PETITIONS

OPPOSITION TO TAX ON FOOD

Mr. Jean-Robert Gauthier (Ottawa—Vanier): Mr. Speaker, it is my duty today to present a petition which meets the